

主題:「そろそろ」和「もうすぐ」的差別? / A 跟 B 的語法解說/井上老師

【首先比較看看】

- ① 雨が降りそうだから、そろそろ帰りましょう。(感覺快要下雨,差不多回家吧)
- ② 帰りのバスがもうすぐ来ますよ。(回去的公車馬上就要來了喔)

1. 「そろそろ」的用法

そろそろ (副詞) : 差不多 (要)

- そろそろ帰りましょう。(差不多要回家吧)
- そろそろ寝ますね。(差不多要睡覺了)
- そろそろ勉強しなければなりません。(差不多該學習了)

2. 「もうすぐ」的用法

もうすぐ (副詞) : 馬上 (要) / 快要

- もうすぐお昼休みです。(快要午休時間了)
- もうすぐ12時です。(快要十二點了)
- もうすぐ春です。(春天快到了)

3. 「そろそろ」和「もうすぐ」比較看看

- もうすぐバスが来ますよ。○
- そろそろバスが来ますよ。○

- もうすぐ晩ご飯ですよ。○
- そろそろ晩ご飯ですよ。○

- 雨が降りそうだから、そろそろ帰りましょう。○
- 雨が降りそうだから、もうすぐ帰りましょう。×

- もう三十歳だから、そろそろ結婚したい。○
- もう三十歳だから、もうすぐ結婚したい。×

【会話1】

A：もうすぐ5時だね。

B：ほんとだ。そろそろ帰らないと。

A：快要五點了

B：真的 差不多該回去了呢

【会話2】

A：もうすぐ期末テストだね。

B：うん。そろそろ準備しないと。

A：快要期末考了

B：對啊 差不多該準備了呢

【練習問題】

① 差不多要睡覺囉

→ そろそろ寝るね。

② 快到聖誕節了呢

→ もうすぐクリスマスだね。

③ 快要比賽了,差不多該練習了呢

→ もうすぐ試合だから、練習しないと。